

## Questions et réponses - Fragen und Antworten

**Webinaire « Les défis comme outils pour encourager la sobriété »**

**Online Workshop « Spielerische Ansätze zur Förderung suffizienter Lebensweisen »**

**24 juin 2021 – 24. Juni 2021**

Questions / Fragen	Réponses / Antworten
Est-ce que la mesure des résultats est un facteur déterminant de changement de comportement ?	<b>Julia Hidalgo, Déclics :</b> Oui bien sûr, la mesure des résultats participe en partie au changement de comportement. La durabilité de ce changement soulève cependant des interrogations, tout comme le rôle d'autres facteurs. Le programme Déclics est un facteur parmi beaucoup d'autres qui jouent un rôle pour un changement durable de comportement.
Ist die Ergebnismessung ein entscheidendes Kriterium für Verhaltensänderung?	<b>Julia Hidalgo, Déclics:</b> Ja, die Messung der Ergebnisse trägt natürlich zur Verhaltensänderung bei. Ob die Änderung jedoch andauert und welche anderen Faktoren ebenfalls wirken, ist eine ganz andere Frage. Déclics ist ein Faktor von vielen, die zu einer nachhaltigen Verhaltensänderung beitragen.
Quel était le contenu de ce kit de démarrage de maison intelligente ?	<b>Caroline Bourhis, Bordeaux :</b> Smart Home Controller, capteurs pour portes et fenêtres, thermostats pour chauffages
Was war der Inhalt dieses Smart Home Startersets?	<b>Caroline Bourhis, Bordeaux:</b> Smart Home Controller, Tür-Fenster-Kontakt, Heizkörper-Thermostate
Pourquoi le thème de la nutrition (notamment la consommation de viande) n'a-t-il pas été inclus ?	<b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b> L'accent a été mis sur les questions énergétiques. Le thème de la nutrition s'inscrit naturellement dans ce contexte et a été intégré à plusieurs reprises : lors d'une conférence et d'un coaching, ainsi que dans le

	<p>cadre d'une visite du marché hebdomadaire et d'une ferme biologique (avec à chaque fois la présentation d'éléments théoriques sur la production des aliments etc.) La pesée des emballages a également encouragé de nombreuses personnes à prioriser l'achat de produits régionaux vendus sans emballage. Le thème de la nutrition a donc été de cette façon abordé.</p> <p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux :</b></p> <p>Dans les défis Déclics sur l'alimentation, la consommation de viande est clairement abordée. La production des aliments d'origine animale a un fort impact sur le climat, comme le montrent et dénoncent de nombreuses études et associations.</p>
Wieso wurde das Thema Ernährung (insb. Fleischkonsum) aufgenommen?	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b></p> <p>Es ging vorrangig um Energiethemen. Das Thema Ernährung spielt hier natürlich hinein und wurde durch verschiedenste Angebote aufgegriffen, beispielsweise durch einen Vortrag, ein Coaching, eine Führung über den Wochenmarkt sowie einen Ausflug auf einen Bio-Bauernhof (jeweils inklusive viel theoretiischen Input zum Anbau von Lebensmitteln, usw.). Das Wiegen des Verpackungsmülls hat außerdem befördert, dass viele auf regionale Lebensmittel zurückgegriffen haben, die sie unverpackt erhalten – so war das Thema Ernährung indirekt abgebildet.</p> <p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux:</b></p> <p>In den Declics-Herausforderungen zum Thema Lebensmittel, wird das Thema Fleischkonsum gezielt angesprochen. Der Verzehr von Fleisch- und Milchprodukten hat einen starken Einfluss auf den Klimawandel wie zahlreiche Studien und Vereine, die zum Thema arbeiten, aufzeigen.</p>
Dans le domaine de la mobilité, la façon dont les kilomètres sont parcourus fait une différence cruciale ! Je ne peux pas comparer un pendulaire en train avec un pendulaire en SUV ?!	<p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux :</b></p> <p>C'est pour cela que les kilomètres effectués avec le train ne sont pas pris en compte. Il en est de même pour les trajets fait à pied ou à vélo. Seuls les kilomètres parcourus avec un véhicule à moteur sont retenus. En raison de la complexité des calculs, nous nous sommes abstenu-e-s d'inclure les différences d'émissions pour différents types de véhicules (même si celles-ci sont</p>

	<p>parfois importantes !). Notre priorité est de sensibiliser les participant·e·s dans leurs comportements et d'encourager l'utilisation d'éventuels modes de transport alternatifs.</p>
Im Bereich Mobilität: Es ist doch ein entscheidender Unterschied wie die km zurückgelegt werden! Ich kann doch einen Pendler mit der Bahn nicht einen mit einem SUV vergleichen?!	<p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux:</b>  Genau! Daher wurden auch Bahnkilometer nicht einberechnet. Ebenso wenig wie Kilometer, die zu Fuß oder mit dem Fahrrad zurückgelegt wurden. Nur Kilometer, die mit Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor zurückgelegt wurden, wurden berechnet. Wir haben aufgrund der Komplexität darauf verzichtet, Unterschiede im CO<sub>2</sub>-Ausstoß bei verschiedenen Fahrzeugklassen (die natürlich vorhanden sind!) einzubeziehen, da es uns erst einmal um die Bewusstmachung des eigenen Mobilitäts-Verhaltens und um die Nutzung möglicher alternativer Verkehrsmittel ging.</p>
Dans le domaine du chauffage : le kWh est également difficile à mettre en relation avec les émissions de CO <sub>2</sub> . Ici aussi, il y a une différence importante entre le chauffage au fioul, au gaz, au chauffage urbain ou même avec une pompe à chaleur (avec électricité régénérative) !	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b>  De fortes différences sont apparues entre les différents types de chauffage, puisque le kWh était par ex. nettement inférieur en cas d'utilisation d'une pompe à chaleur ou du chauffage urbain. L'isolation, la qualité des fenêtres, la ventilation et la consommation en matière de chauffage sont à prendre en considération et peuvent être améliorés. Le bilan carbone des énergies fossiles était moins bon (ce qui reflète également la réalité), mais un changement de comportement était possible.</p> <p><b>Julia Hidalgo, Déclics :</b>  Nous ne devons, bien sûr, pas perdre de vue le rôle de la consommation journalière ainsi que le type d'énergie consommé. Actuellement nous n'avons pas les moyens pour y parvenir mais un développement informatique dans cette direction nous intéresse beaucoup.</p>
Im Bereich Heizen: Eine kWh ist doch schwer mit den CO <sub>2</sub> -Emissionen in Verbindung zu bringen. Zudem ist hier es noch ein wesentlicher Unterschied ob mit Öl, Gas, Fernwärme oder	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b>  Deutliche Unterschiede kamen bei den verschiedenen Heizsystemen zum Ausdruck. So sind die kWh z.B. bei Nutzung einer Luft-Wärme-Pumpe oder von Fernwärme deutlich niedriger. Faktoren wie Dämmung, Fenster, Lüftungs- und Heizverhalten</p>

gar mit Wärmepumpe (mit regenerativem Strom) geheizt wird!	spielen auch eine Rolle und müssen mitbedacht werden, da sie ebenfalls zur Verbesserung der CO <sub>2</sub> -Bilanz beitragen können. So war die CO <sub>2</sub> -Bilanz weniger nachhaltiger Energieträger im Programm schlechter (was auch die Realität abbildet), aber eine Verbesserung durch eine Verhaltensänderung war dennoch möglich). <p><b>Julia Hidalgo, Déclics:</b></p> <p>Natürlich sollten wir den täglichen Verbrauch einschl. Art der verbrauchten Energie nicht aus den Augen verlieren. Im Moment haben wir nicht die Mittel, diese Zahlen zu erfassen, wir sind aber sehr an den Möglichkeiten der Entwicklungen einer Software dazu interessiert.</p>
(Comment) les émissions ont-elles été enregistrées à Bordeaux ?	<p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux :</b></p> <p>Nous partons des données que Déclics nous permet de consolider (nombre de kWh évités au global sur la période du défi) et les convertissons sur les facteurs de l'ADEME en émission de CO<sub>2</sub> évités (qui dépend évidemment du mix énergétique français, dont l'impact environnemental est différent de l'allemand).</p>
(Wie) wurden die Emissionen in Bordeaux erfasst?	<p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux:</b></p> <p>Wir beginnen mit den Daten, die Déclics uns zur Erfassung zur Verfügung stellt (Anzahl der vermiedenen Kilowattstunden über den gesamten Zeitraum des Wettbewerbs) und wandeln mittels der ADEME-Faktoren für die vermiedenen CO<sub>2</sub>-Emissionen um (was natürlich vom französischen Energiemix abhängt, dessen Umweltauswirkungen sich von denen in Deutschland unterscheiden).</p>
Est-il possible de proposer la plateforme Déclics aux villes allemandes également ?	<p><b>Julia Hidalgo, Déclics :</b></p> <p>Le programme Déclics a déjà été adapté en coopération avec Energy Cities pour l'Allemagne. Rien ne s'oppose donc à une plate-forme allemande. L'équipe TANDEM y pense déjà.</p>
Ist es möglich die Plattform « Déclics » auch für dt. Städte anzubieten?	<p><b>Julia Hidalgo, Déclics:</b></p> <p>In Zusammenarbeit mit Energy Cities wurde das Programm déclics bereits für Deutschland angepasst.</p>

	Einer deutschen Plattform steht also nichts im Wege. Das TANDEM-Team denkt darüber bereits nach.
Quel est le budget dédié au dispositif Déclics par les territoires témoins ?	<b>Julia Hidalgo, Déclics :</b> Les communes qui ont profité de la période d'essai n'ont pas eu de dépenses supplémentaires car elles ont développé le module avec l'équipe du projet CLER. Le travail d'équipe et la coopération font notre force !
Wie hoch ist das Budget, das die Pilotregionen für das Declic-Programm bereitstellen?	<b>Julia Hidalgo, Déclics:</b> Kommunen, die den Test in Anspruch genommen haben, hatten keine zusätzlichen Kosten, da sie das Modul zusammen mit dem CLER-Projektteam entwickelt haben. Teamwork und Kooperation ist unsere größte Stärke!
Quel est/était votre budget et votre effort en heures-personnes pour réaliser les projets de la part de la municipalité ?	<b>Caroline Bourhis, Bordeaux :</b> La plateforme ne représente qu'une petite partie du travail. À Bordeaux, le coût de fonctionnement de la plateforme s'élève à 5 000 euros par an, ce qui est tout à fait abordable pour la métropole. Le nombre d'heures de travail est en revanche plus élevé car le développement de nouveaux défis nécessite beaucoup de préparation. Par exemple, la préparation du thème de la nutrition a duré 50 jours. L'utilisation de défis existants permet d'aller plus vite, même si la mise en place ainsi que le suivi prennent en fin de compte beaucoup de temps. Nous avons appris que l'accompagnement intensif des participant·e·s permet d'obtenir de meilleurs résultats.  <b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b> Certaines informations concernant les ressources (temps, budget) ne sont pas disponibles pour Ludwigsburg. Cependant un poste à mi-temps pour la mise en œuvre du programme Déclics est à prévoir. En fonction du programme, divers coûts pour le coaching ou autre peuvent s'ajouter, et ainsi atteindre la barre des 10 000 euros. Les produits comme les vélos électriques représentent le coût le plus élevé. Il est donc conseillé de coopérer avec des entreprises régionales.
Wie hoch ist / war Ihr Budget und Aufwand an	<b>Caroline Bourhis, Bordeaux:</b>

<p>Personenstunden, um die Projekte seitens der Stadtverwaltung durchzuführen?</p>	<p>Die Plattform macht nur einen kleinen Teil des Aufwandes aus. In Bordeaux kostet das Betreiben der Plattform 5000 € im Jahr aber bei einer Metropole wie Bordeaux ist das nicht viel. In puncto Arbeitsstunden ist der Aufwand eher höher, jede Entwicklung einer neuen Herausforderung braucht viel Zeit in der Vorbereitung. Für das Thema Ernährung waren dies beispielsweise rund 50 Tage Vorbereitung. Wenn man sich aber an bereits existierenden Vorbildern bedient, verringert sich der Aufwand. Der Aufwand bei der Durchführung und Nachbereitung ist jedoch immer hoch. Dabei haben wir gelernt, dass eine intensivere Betreuung der Teilnehmenden immer zu besseren Ergebnissen führt.</p> <p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b></p> <p>Genaue Zahlen zu Geld- und Zeitaufwand liegen aus Ludwigsburg nicht vor, jedoch sollte für die Durchführung des „Déclics-Programms“ mit einer halben Stelle gerechnet werden. Entsprechend der Gestaltung kommen dann auch noch diverse Kosten für Coachings o. Ä. dazu, die 10.000 Euro Marke wird dabei ganz bestimmt gerissen. Den höchsten Posten stellen dabei vor allem die direkten Angebote wie E-Bikes dar. Kooperationen und Deals mit regionalen Unternehmen sind daher angeraten.</p>
<p>Une question pour Ludwigsburg, quel était le rapport coût-bénéfice, par exemple pour fournir les vélos électriques, les excursions... ? et quelle quantité d'énergie a été économisée ?</p>	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b></p> <p>Les coûts étaient assez élevés (environ 45 000 € pour la première édition et environ 30 000 € pour la deuxième, car les visuels clés et les modèles de flyers, etc. étaient déjà disponibles) - sans les coûts de personnel ! La quantité exacte d'énergie économisée ne peut être calculée, car outre les économies directes dans les ménages, une part importante de ces économies a été réalisée par d'autres citoyen·ne·s grâce au travail de relations publiques et à l'effet d'imitation .</p>
<p>Eine Frage nach Ludwigsburg, wie war das Kosten Nutzen Verhältnis, also z.B., um die eBikes bereitzustellen, Exkursionen... und wie viel Energie wurde eingespart?</p>	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b></p> <p>Die Kosten waren recht hoch (ca. 45.000 €; für Wiederholung circa 30.000 €, da die Hauptdesigns und Vorlagen für Flyer, etc. bereits vorhanden waren) – diese Zahl ist aber ohne Personalkosten! Die Energie, die eingespart wurde, kann nicht berechnet werden, da neben den direkten Einsparungen bei den Haushalten ja ein wichtiger Teil die Öffentlichkeitsarbeit und der</p>

	damit verbundene Nachahmungseffekt bei anderen Bürger*innen war.
Pouvez-vous préciser combien d'évènements sont proposés pendant les défis, quelle fréquence pour les équipes/participant·e·s ?	<b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b> À Ludwigsburg, il y a eu 6 séances de coaching et 4 excursions/visites/visites guidées.
Können Sie sagen, wie viele Veranstaltungen während der Herausforderungen angeboten werden, wie oft für die Teams/Teilnehmenden?	<b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b> In Ludwigsburg gab es 6 Coachings und 4 Ausflüge/Besichtigungen/Führungen.
Combien de personnes travaillent sur chacun des défis (Bordeaux métropole et Ludwigsburg) et pour quel budget ?	<b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b> A Ludwigsburg, une personne en tant que chef de projet (environ 25% répartis sur la durée du projet), plus une personne pour les relations publiques (environ 5% répartis sur la durée du projet) - forte implication des personnes au début, peu avant/après les sessions de coaching et à nouveau lors de l'évaluation mensuelle, charge de travail moindre entre-temps.  <b>Julia Hidalgo, Déclics :</b> Les organisateur·rice·s des défis font un minimum de trois événements : un pour le lancement, un mi-parcours et un événement de clôture. Mais entre l'un et l'autre, iels sont libres d'organiser et animent tout ce qu'iels peuvent faire ! Cela ne dépend que d'eux, de leur créativité, et moyens bien évidemment.
Wie viele Personen arbeiten jeweils an den Herausforderungen (Bordeaux Metropole und Ludwigsburg) und für welches Budget?	<b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b> In Ludwigsburg eine Person als Projektleitung (circa 25% geschätzt über die Projektlaufzeit verteilt) (plus anteilig bei der Öffentlichkeitsarbeit eine Person (mit ca. 5% über das Projekt verteilt) – zu Beginn starke Einbindung der Personen, kurz vor/ nach den Coachings und bei der Monatsauswertung auch noch einmal, zwischendurch geringere Auslastung.  <b>Julia Hidalgo, Déclics:</b>

	<p>Déclics-Organisatoren führen mindestens drei Veranstaltungen durch: eine Start-, eine Zwischen- und eine Abschlussveranstaltung.</p> <p>Dazwischen steht ihnen frei, zu organisieren und zu betreiben, was sie können!</p> <p>Es liegt an ihnen, an ihrer Kreativität und natürlich an ihren Mitteln.</p>
Je me demandais quels profils de candidat·e·s avez-vous eu ? Toutes catégories socio-professionnelles confondues ? Etait-ce des personnes déjà sensibilisées ou avez-vous eu aussi des néophytes ?	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b></p> <p>Bien entendu, la sélection des participant·e·s se fait sur la base des candidatures. Néanmoins, la ville de Ludwigsburg a attaché de l'importance à avoir un panel de participant·e·s aussi diversifié que possible. La diversité des contextes familiaux a été particulièrement recherchée. La plupart des participant·e·s étaient déjà très sensibilisé·e·s aux modes de vie durables. Atteindre un groupe cible plus large reste un objectif pour la ville.</p> <p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux :</b></p> <p>À Bordeaux, les participant·e·s sont également issu·e·s de circonstances similaires. L'application large touche principalement des personnes déjà sensibilisées issues d'un milieu socio professionnellement homogène. D'autres milieux peuvent être atteints principalement par des approches ciblées. Les multiplicateurs dans les quartiers de la ville sont également très importants.</p>
Ich habe mich gefragt, was für Kandidatenprofile Sie haben? Alle sozio-professionellen Kategorien zusammen? Waren das Leute, die das Thema bereits kannten, oder haben Sie auch Neueinstieger bekommen?	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b></p> <p>Natürlich richtet sich die Auswahl der Teilnehmenden an den Bewerbenden aus. Die Stadt Ludwigsburg hat trotzdem Wert daraufgelegt, ein möglichst breites Feld an Teilnehmenden zu erreichen. Dabei wurde vor allem eine Diversität bei den Familienständen erreicht. Leider waren die meisten Teilnehmenden schon sehr fortgeschritten in der Sensibilisierung für nachhaltige Lebensweisen. Eine breitere Zielgruppe zu erreichen, bleibt ein Ziel der Stadt.</p> <p><b>Caroline Bourhis, Bordeaux:</b></p> <p>In Bordeaux sind die Teilnehmenden ebenfalls aus vergleichbaren Umfeld. Die breitflächige Bewerbung trifft vor allem bereits sensibilisierte Menschen aus einem sozio-professionell homogenen Milieu. Andere Milieus können vor allem durch gezielte Ansprachen</p>

	<p>erreicht werden. Da kommt es auch sehr auf die Multiplikator*innen in den Stadtteilen an.</p>
Quels thématiques suscitent le plus d'intérêt pour mobiliser les citoyen·ne·s (énergie / déchets / mobilités ...) ?	<p><b>Julia Hidalgo, Déclics :</b>  La plupart des défis portent sur l'énergie.</p>
Welche Themen waren für die Mobilisierung der Bürger*innen am interessantesten (Energie / Abfall / Mobilität ...) ?	<p><b>Julia Hidalgo, Déclics:</b>  Die Mehrzahl der Herausforderungen drehen sich um das Thema Energie.</p>
La couverture médiatique a-t-elle généré une nouvelle demande, même chez les moins sensibilisé·e·s ?	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg :</b>  L'influence de la couverture médiatique et du programme est généralement difficile à mesurer pour Ludwigsburg. Cependant, la motivation est de devenir neutre en carbone dès que possible, ce qui, par définition, n'est pas directement mesurable, mais les progrès peuvent être mesurés par d'autres indicateurs. Les interactions avec les citoyen·ne·s, les demandes de renseignements auprès de l'administration municipale ou les chiffres de participation à d'autres événements peuvent donner une idée du succès de la campagne. En général, cependant, l'évaluation est positive.</p> <p><b>Julia Hidalgo, Déclics :</b>  Le CLER organise d'autres programmes que Déclics et tente d'utiliser les effets de synergie dans la promotion de ces programmes. Une structure est également en place pour soutenir les villes dans leur travail de relations publiques sur la durabilité. On espère que cela augmentera l'impact des campagnes publicitaires.</p>
Hat die mediale Berichterstattung neue Nachfrage erzeugt, auch bei weniger sensibilisierten Personen?	<p><b>Anna Hoeffler, Ludwigsburg:</b>  Der Einfluss der medialen Berichterstattung und des Programms ist für Ludwigsburg nicht wirklich messbar. Unsere Motivation ist jedoch, so schnell wie möglich Klimaneutral zu werden, das ist per Definition nicht unmittelbar messbar aber anhand anderer Indikatoren lässt sich der Fortschritt abschätzen. Interaktionen mit Bürger*innen, Nachfragen bei der Stadtverwaltung oder Teilnahmenden-zahlen an anderen</p>

	<p>Veranstaltungen können ein Gefühl dafür geben, ob die Kampagne erfolgreich ist. Generell ist die Einschätzung aber trotzdem eine positive.</p> <p><b>Julia Hidalgo, Déclics:</b>  CLER betreut neben Déclics noch andere Programme und versucht, in der Bewerbung dieser Programme Synergieeffekte zu nutzen. Dabei gibt es auch eine Struktur, die die Städte in der Öffentlichkeitsarbeit zum Thema Nachhaltigkeit unterstützt. Davon erhoffen wir uns eine höhere Durchschlagskraft der Werbekampagnen.</p>
Quels sont vos indicateurs pour évaluer les défis et dire qu'un défi est un succès ?	<p><b>Julia Hidalgo, Déclics :</b>  De nombreux indicateurs existent. Le % de réduction de la consommation d'énergie par exemple ou la quantité de foyers qui ont fini le défi. Pour nous, le principal est que les foyers soient intéressés par faire à nouveau un autre défi ! et que les bonnes habitudes persistent au-delà de la période de challenge.</p>
Was sind Ihre Indikatoren, um Herausforderungen zu bewerten und eine Herausforderung als Erfolg zu bezeichnen?	<p><b>Julia Hidalgo, Déclics:</b>  Es gibt viele Indikatoren. Die prozentuale Energieeinsparung zum Beispiel oder die Anzahl der Haushalte, die die Challenge abgeschlossen haben. Für uns ist das Wichtigste, ob die Haushalte an einer weiteren Challenge interessiert sind und ob die guten Gewohnheiten über den Challenge-Zeitraum hinaus bestehen bleiben.</p>